

电子技术
日语外来语
词 典

电子工业出版社

电子技术
日语外来语词典

沈康荣 主编

电子工业出版社

一九八七年

电子技术日语外来语词典

沈康荣 主编

责任编辑：李继东

*

电子工业出版社出版(北京万寿路)

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

北京隆昌印刷厂印刷

*

开本：787×1092毫米 1/32 插页：2 印张：48.25 字数：1880千字

1987年11月第一版 1987年11月第一次印刷

印数：00,001—14,000册 定价：17.00元

统一书号：15290·296

ISBN7-5053-0111-10/Z6

前　　言

当前，电子科学技术不仅广泛应用于科研、工业、农业、国防等各个领域，而且与我们的生活也息息相关。随着科学技术日新月异的发展，国际间科技文化交流也日益扩大，其中书刊是最重要的交流手段。在阅读图书资料中，大家普遍感到最大的障碍是日语外来语的词义，而且外来语在整个日文词汇中所占比例越来越大。因此，编辑一部较新、较全的日语外来语词典是非常适时的。

本词典共收词 6 万 7 千余条，词汇主要选自近几年来日本出版的主要期刊及国内外辞书。专业范围包括电子材料与元器件、集成电路、电脑与信息处理、通信、雷达、导航、广播电视、电子测量、红外与激光等等；也适当编入了一部分与电子技术有关的机械、化工等方面词汇。

在编辑过程中，我们力求日语外来语的拼写符合日本的最新习惯，也尽力使中文译名规范化。但是，由于我们资料有限，水平不高，难免存在不妥之处和错误，欢迎读者指正。

参加本词典编审工作的还有：

于 佳 史皆杰 沈中义 陈宁光 陈瑞源 吴仲贤
张伟贤 吴祈耀 吴树明 余雪莉 苏德鑫 严樵卿
陈穗申 周 文 段 中 饶德祥 袁洪国 秦 明
傅英序 魏兴华

使 用 说 明

一、词条的编排

词条以日文为首，其后排列相应的英文（原文非英文者在其后用圆括号注出文种），最后标注中文译名。

1. 日文词条

(1) 日文词条不分清音、浊音、拗音、促音，一律按五十音图顺序排列，其中长音视为非长音（即不考虑长音符“—”）。

(2) 当前日文书刊中的外来语复合词，各单词之间有的采用间隔符“・”分开，有的连写。为了查阅方便，本词典一律采用“・”分开。读者遇到连写的复合词，可查相应的有“・”的复合词。例如：遇到ベクトルスコープ

可查ベクトル・スコープ

(3) 英文以 ar, or, er 结尾的单词，以前拼写成日文外来语时，用长音符“—”表示。根据日本近年习惯，本词典中凡单词音节在二个以下的仍用长音符。例如：

バー (bar)

パワー (power)

音节在三个以上的，一般略去长音符。例如：

アンカ (anchor)

オーダ (order)

ホッパー (hopper)

注：音节的计算方法是除了表示拗音使用的小号字 ャ、ュ、ョ与拼写外来语时使用的小号字 ア、イ、ウ、エ、オ之外，每一个假名均视为一个音

节；长音符“一”也作为一个音节。

(4) 英文词尾为 y 的单词，按现在日本习惯，在词尾为 py, gy, cy, my 时，使用长音符号“—”。例如：

エントロピー (entropy)

エネルギー (energy)

フリケンシー (frequency)

ダミー (dummy)

词尾为 ry, ly 的词单，不使用长音符。例如：

アセンブリ (assembly)

メモリ (memory)

(5) 对于有几种拼法的外来语单词，除特殊情况外，本词典以最常用的、力求规范的拼法为主条，其后注出相应英文和中文译名。其它的拼法均作为副条，中文译名参见主条，用“→”表示。与该词条组成的复合词一律跟随主词条排列。例如：

チャネル

チャネル・アダプタ

チャネル・インターフェース

チャンネル→チャネル

(6) 本词典适当收进了一部分经常以片假名出现的日文非外来语专业词汇，为了区分，在其后用圆括号注出平假名。例如：

ツマミ (つまみ) knob 旋钮

(7) ヴァ、ヴィ、ヴゥ、ヴェ、ヴォ一般分别用バ、ビ、ブ、ベ、ボ代替。

2. 对应英文

(1) 一般只给出与外来语对应的英文词。

(2) 对应英文若是缩写形式，均用圆括号注出其全称。

3. 中文译名

(1) 标准译名及常用译名排在最前面。

(2) 词义相近的译名用逗号，“分开，词义相差较远或截然不同的译名，在译名前加①②③符。

二、其它符号的使用

中文译名中圆括号“()”内的文字，系对译名的解释；方括号“[]”内的文字表示可以省略。

目 录

前 言	III
使用说明	V—VII
正 文	1—1534
英文索引	1535—2226

五 十 音 図

ア	イ	ウ	エ	オ
カ	キ	ク	ケ	コ
サ	シ	ス	セ	ソ
タ	チ	ツ	テ	ト
ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
マ	ミ	ム	メ	モ
ヤ		ユ		ヨ
ラ	リ	ル	レ	ロ
ワ				

ア

- 1 アイ eye ①小孔,针孔 ②眼状物 ③环,圈 ④光电池,光电管 ⑤眼
- 2 アイ・アイ・エル I²L(integrated injection logic) 集成注入逻辑 [造]
- 3 アイアニング ironing ①熨平 ②压
- 4 アイ・アパート eye aperture 眼孔
- 5 アイアン iron 铁(Fe) [图]
- 6 アイアン・アーク iron arc 铁弧
- 7 アイアン・アロイ iron alloy 铁合金
- 8 アイアン・ガーネット iron garnet 铁石榴石 「的,装甲的」
- 9 アイアン・クラッド iron clad 铠装
- 10 アイアン・クラッド・バッテリ iron-clad battery 铁壳式蓄电池
- 11 アイアン・クラッド・プレート ironclad-plate 铁壳阳极
- 12 アイアン・コア・リアクトル iron core reactor 铁心扼流圈
- 13 アイアン・コンスタンタン熱電対 iron constantan thermocouple 铁康铜热电偶
- 14 アイアン・サーキット iron circuit 磁路,铁磁路 「氧化皮」
- 15 アイアン・スケール iron scale 铁锈,
- 16 アイアン・ダスト・コア iron dust core 铁粉心
- 17 アイアン・パウダ iron powder 铁粉
- 18 アイアン・プラグ iron plug 铁塞子
- 19 アイアン・ロス iron loss 铁耗
- 20 アイウェア eyewear 护目镜
- 21 アイ・エックス・アール IXR(index register) 变址寄存器
- 22 アイ・エンド eye-end 有眼端
- 23 アイ・オー・ステートメント I/O statement 输入输出语句
- 24 アイオダイド iodide 碘化物
- 25 アイオドプシン iodopsin 视紫蓝质,视青紫素 「子化的」
- 26 アイオナイズド ionized 电离的,离
- 27 アイオニゼーション ionization 电离 [作用]
- 28 アイオニゼーション・ゲージ ionization gauge 电离真空计,电离压力计
- 29 アイオニゼーション・デグリー ionization degree 电离度
- 30 アイオニゼーション・メータ ionization meter 电离计
- 31 アイオノーゼン→イオノーゼン「器」
- 32 アイオノフォン ionophone 离子扬声
- 33 アイオノマ ionomer 离子[交联]聚合物,离聚物 「益」
- 34 アイカップ eyecup 摄象机目镜头
- 35 アイ・ガラス eye glass 监视窗
- 36 アイ・ゲージ eye gauge 放大镜
- 37 アイケン・チューブ Aiken tube 菜刀形扁平显象管 「值,特征值」
- 38 アイゲンバリュー eigenvalue 本征
- 39 アイゲンファンクション eigenfunction 本征函数,特征函数 「向量」
- 40 アイゲンベクトル eigenvector 本征
- 41 アイゲン・モード eigen mode 本征模 「管,光电摄象管」
- 42 アイコ ico (iconoscope) 光电析象
- 43 アイコナスコープ iconoscope 积储式摄象管
- 44 アイコナル eikonal 光程函数,程函,哈密顿特征函数
- 45 アイコナル eiconal 光程函数 程函,哈密顿特征函数
- 46 アイコニクス iconics 映象学

- ¹ アイコニック iconic ①图象的,人象的②传统的 「象电平」
- ² アイコニック・レベル iconic level 图
- ³ アイコノグラフィー iconography 插图,图解 「源」
- ⁴ アイコノゲン eikonogen 图象源,影
- ⁵ アイコノスコープ iconoscope 光电摄象管,光电析象管
- ⁶ アイコノスコープ・カメラ iconoscope camera 光电摄象管摄象机
- ⁷ アイコノスコープ・チューブ iconoscope tube 光电摄象管,光电析象管
- ⁸ アイコノスコープ・フィルム・カメラ iconoscope film camera 光电摄象管电视电影摄象机
- ⁹ アイコノスコープ・モザイク iconoscope mosaic 光电摄象管镶嵌面
- ¹⁰ アイコノゼン→アイコノゲン
- ¹¹ アイコノトロン iconotron 移象光电摄象管
- ¹² アイコノメータ iconometer ①量影仪,测距镜②金属方框直接取景器
- ¹³ アイコノログ iconolog 光电读象仪
- ¹⁴ アイコノロジー iconology 图象学,图象研究
- ¹⁵ アイコン icon 象,图象,插画
- ¹⁶ アイ・サイト eye sight 眼力,视力,眼界,视野 「②“异”」
- ¹⁷ アイザ・オア either-or ①二者择一
- ¹⁸ アイ・シー・IC(integrated circuit) 集成电路 「眼罩」
- ¹⁹ アイ・シェード eye-shade 遮光眼罩,
- ²⁰ アイ・シー・オート・ハンドラ IC auto-handler 集成电路自动信息处理机
- ²¹ アイ・シー・テスター IC tester 集成电路测试器 「电路器件」
- ²² アイ・シー・デバイス IC device 集成
- ²³ アイ・シー・プラント IC plant 集成电路成套设备
- ²⁴ アイシールド eyeshield 护眼
- ²⁵ アイジーロス igloss 烙减
- ²⁶ アインシングラス isinglass ①鱼胶,云母,白云母薄片
- ²⁷ アイス ice 冰,冰块
- ²⁸ アイス・ガラス iceglass 冰花状玻璃
- ²⁹ アイス・ペーパー ice paper [制图用的] 透明纸,描图纸
- ³⁰ アイス・レーダー ice radar 测冰雷达
- ³¹ アイゼンタール自動電圧調整器 Isenthal automatic voltage regulator 爱生塔尔自动稳压器
- ³² アイソエピタキシャル isoepitaxial 同质外延的 「弹性的」
- ³³ アイソエラスティック iselastic 等
- ³⁴ アイソエレクトロニック isoelectronic 等电子的
- ³⁵ アイン・エレクトロニック・トラップ isoelectronic trap 等价俘获原子 [对],等价电子陷阱,等价杂质陷阱
- ³⁶ アイソグラフ isograph ①求根仪(解微分方程用) ②等线图
- ³⁷ アイソクリニック isoclinic ①等磁倾线,等斜线 ②等斜褶曲 「同步的」
- ³⁸ アイソクロナス isochronous 等时的,
- ³⁹ アイソクロナス・ガバナ isochronous-governor 同步调节器
- ⁴⁰ アイソクロナス・サーキット isochronous circuit 同谐电路,等时电路
- ⁴¹ アイソクロニズム isochronism 等时性 「等时图」
- ⁴² アイソクロノグラフ isochronograph
- ⁴³ アイソクロマ→アイソクロマティック 「ティック」
- ⁴⁴ アイソクロマチック→アイソクロマ
- ⁴⁵ アイソクロマティック isochromatic ①等色的,单色的 ②等色线
- ⁴⁶ アイソゴナル isogonal ①等磁偏角线,等偏线②保角的,等角的
- ⁴⁷ アイソゴニズム isogonism 等角[现象]
- ⁴⁸ アイソゴニック isogenic ①等偏线的 ②等偏角的 ③等磁偏的

- 1 アイソコン isocon 分流直象管, 分流正折象管 「的, 恒温的」
- 2 アイソサーマル isothermal 等温线
- 3 アイソサーマル・グロース isothermal growth 等温生长
- 4 アインサーマル・コンプライアンス isothermal compliance 等温顺度
- 5 アイソサーマル・コンプレシビリティ isothermal compressibility 等温压缩率
- 6 アイソサーマル・セクション isothermal section 等温截面
- 7 アイソサーマル・チェンジ isothermal change 等温变化
- 8 アイソサーマル・トランسفォーメーション isothermal transformation 等温变化
- 9 アイソサーマル・プロセス isothermal process 等温过程
- 10 アイソサーマル・ライン isothermal line 等温线
- 11 アイソサーム isotherm 等温线
- 12 アイソシンクロナス・シリアル isosynchronous serial 等同步串行
- 13 アイソスタチック→アイソスタティック
- 14 アイソスタティック isostatic 均压的, 等压的, 均衡的
- 15 アイソスタティック・プレス isostatic press 等压[法]
- 16 アイソストレンジス・ダイアグラム isostrength diagram 等强度图
- 17 アイソスピニス isospin 同位旋
- 18 アイソタイプ isotype 国际图形语言教育系统
- 19 アイソタクチシティ isotacticity 全同立构规整度, 等规度 「构」
- 20 アイソタクチック isotactic 全同立
- 21 アイゾッド・インパクト izod impact 悬臂梁式冲击试验
- 22 アイソトニック isotonic ①等中子 [异位]的 ②等渗的 ③等压的④等张的 ⑥发相同声音的
- 23 アイソトーピック isotopic ①同位素 [的] ②合痕的(数)
- 24 アイソトーピック・オスモシズ isotopic osmosis 同位素渗透
- 25 アイソトーピック・スピニ・スペース isotopic spin space 同位旋空间
- 26 アイソトーピック・ナンバ isotopic number 中子质子数差
- 27 アイソトープ isotope 同位素
- 28 アイソトープ・トレーサ isotope tracer 同位素示踪物
- 29 アイソトープ・バッテリ isotope battery 同位素电池, 原子电池
- 30 アイソトロピック isotropic 各向同性[的], 无向性[的], 迷向[的], 均质[的]
- 31 アイソトロピック・アンテナ isotropic antenna 各向同性天线, 无方向性天线
- 32 アイソトロピック・エッチング isotropic etching 各向同性腐蚀
- 33 アイソトロピック・ファイバ isotropic fiber 各向同心纤维
- 34 アイソトロピック・メディア isotropic medium 各向同性[的]媒质
- 35 アイソトロピック・レベル isotropic level ①各向同性电平 ②迷向面
- 36 アイソトロン isotron 同位素分析器
- 37 アイソトーン isotope ①同中子异荷素, 等中子[异位]素 ②等渗性 ③等压性 ④等张性
- 38 アイソネフ isoneph 等云量线, 等值线
- 39 アイソバ isobar ①等压线 ②同量异位素 ③等权(数)
- 40 アイソバラメトリック isoparametric 等参数的
- 41 アイソバラメトリック・エレメント isoparametric element 等参数元

- ¹ アイソバリック isobaric ①等压[线]的, 恒压的 ②同量异位的, 同导位的 ③等权的(数)
- ² アイソバリック・アナログ状態 isobaric analogue state 等量相似状态
- ³ アイソバール→アイソバ
- ⁴ アイソバルス isopulse 恒定脉冲
- ⁵ アイソバルス・システム isopulse system 恒定脉冲制
- ⁶ アイソフェーズ isophase 等相[线]
- ⁷ アイソプレーナ isoplanar 等平面的
- ⁸ アイソプレーナ・デバイス isoplanar device 等平面器件
- ⁹ アイソプレーナ・トランジスタ isoplanar transistor 等平面晶体管
- ¹⁰ アイソプレーナ・バイポーラ・メモリ isoplanar bipolar memory 等平面双极存储器
- ¹¹ アイソプレーナ・プロセス isoplanar process 等平面法, 等平面工艺
- ¹² アイソマ isomer 同质异能素, [同分]异构体 「ティック」
- ¹³ アイソマグネットック→アイソマグネ
- ¹⁴ アイソマグネットィック isomagnetic ①等磁的 ②等磁线
- ¹⁵ アイソマックス isamax 超性能小型传声器 「[的] ②立方[的]」
- ¹⁶ アイソメトリック isometric ①等轴
- ¹⁷ アイソメリズム isomerism 同分异构 [现象], 同质异能性
- ¹⁸ アイソメリック isomeric 同分异构的, 同质异能的
- ¹⁹ アイソメリック・スタート isomeric state 同质异能态
- ²⁰ アイソメリック・トランジション isomeric transition 同质异能跃迁
- ²¹ アイソモーフ isomorph 同形体, 同晶型体
- ²² アイソモーフィズム isomorphism 同构, 同[晶]型性, 类质同象, 类质同晶型
- ²³ アイソモーフィック isomorphic 同一构造的, 同态的, 同形的, 同晶型的, 同素体的
- ²⁴ アイソモーフォース isomorphous 同晶[型]的, 同态的, 类质同象的
- ²⁵ アインモーフ・ペア isomorphous pair 同形偶
- ²⁶ アイソライン isoline ①等量线, 等值线 ②同影线(三镜头摄影机)
- ²⁷ アイソランタイト isolantite 爱索兰太特(一种高频绝缘材料, 状如滑石) 「电路」
- ²⁸ アイソリシ isolith 隔离式共片集成
- ²⁹ アイソレーション isolation ①隔离, 分离, 脱整 ②隔绝, 绝缘 ③离析 ④独立, 单独
- ³⁰ アイソレーション・アンプ isolation amplifier 隔离放大器
- ³¹ アイソレーション拡散 isolation diffusion 隔离扩散
- ³² アイソレーション・ギャップ isolation gap 绝缘隙, 隔离隙
- ³³ アイソレーション・ストラクチャ isolation structure 隔离结构
- ³⁴ アイソレーション・ダイオード isolation diode 隔离[用]二极管
- ³⁵ アイソレーション・ゼナー isolation Zener 隔离齐纳
- ³⁶ アイソレーション・ディフュージョン isolation diffusion 隔离扩散
- ³⁷ アイソレーション電圧 isolation voltage 隔离电压
- ³⁸ アイソレーション・トランス isolation transformer 隔离变压器
- ³⁹ アイソレーション・バリア特性 isolation barrier characteristic 隔离层特性
- ⁴⁰ アイソレーション・バルブ isolation valve 隔离阀
- ⁴¹ アイソレーション・マスキング isolation masking 隔离掩蔽

- 1 アイソレーション・メソッド isolation method 漏抗单独计算法, 漏抗分离计算法
- 2 アイソレーション・ランド isolation land 隔离岛
- 3 アイソレーション・リーケージ isolation leakage 隔离漏[电]流
- 4 アイソレーション・リージョン isolation region 隔离区
- 5 アイソレーション・レベル isolation level ①隔离电平 ②隔离能级
- 6 アイソレータ isolator ①隔离物, 分离器 ②绝缘体 ③单向波导管
- 7 アイソレーティング isolating ①隔离 ②使绝缘 ③使离析
- 8 アイソレーティング・アンプ isolating amplifier ①缓冲放大器 ②隔离放大器
- 9 アイソレーティング・スイッチ isolating switch 隔离开关
- 10 アイソレーティング・ダイオード isolating diode 隔离二极管
- 11 アイソレーテッド isolated 隔离的, 绝缘的
- 12 アイソレーテッド・ゲート isolated gate 隔离栅
- 13 アイソレーテッド・コレクタ isolated collector 隔离集电极
- 14 アイソレーテッド・ソリューション isolated solution 孤立解
- 15 アイソレーテッド・バス isolated bus 绝缘母线, 绝缘汇流排
- 16 アイソレーテッド・ベース isolated base 隔离底座, 绝缘底座
- 17 アイソレート isolate ①抽数 ②隔离, 分离 ③断开 ④查出(故障)
- 18 アイソレート・アンプ isolate amplifier 隔离放大器
- 19 アイソレート・バス isolate bus 绝缘汇流排, 绝缘母线
- 20 アイ・ダイヤグラム eye diagram 眼形曲线图
- 21 アイデア→アイディア idea → idea
- 22 アイデア・スケッチ idea sketch 草图, 简图
- 23 アイデアル Ideal 铜镍合金
- 24 アイティア idea ①概念 ②目的 ③计划 「化」
- 25 アイディアライズ idealize 使理想化
- 26 アイディアル ideal ①理想的 ②概念 ③理想子环, 理想子代数, 理想数
- 27 アイディアル・エフィシエンシー ideal efficiency 理想效率
- 28 アイディアル・オリエンテーション ideal orientation 理想取向
- 29 アイディアル・コード ideal code 理想码
- 30 アイディアル・トランス ideal transformer 理想变压器
- 31 アイディアル・ノイズ・ダイオード ideal noise diode 理想噪声二极管
- 32 アイディアル・バウンダリ ideal boundary 理想边界 「理想值」
- 33 アイディアル・バリュ— ideal value
- 34 アイディアル・マシン ideal machine 理想[计算]机 「合金」
- 35 アイディアロイ idealoy "理想"坡莫
- 36 アイ・ディスタンス eye distance 目距, 视距
- 37 アイテム item ①条, 项, 条款, 项目 ②一条, 一则 ③物品, 零件, 元件
- 38 アイテム・アドバンス item advance 按项序处理 「计数器」
- 39 アイテム・カウンタ item counter 项
- 40 アイテム・コード item code 项码
- 41 アイテム・サイズ item size 项的大小
- 42 アイテム・セパレーション・シンボル item separation symbol 项目分隔符号

- 1 アイテム・デザイン item design 项目设计
- 2 アイテム・デスクリプション item description 项目说明
- 3 アイテム・トランスクファ item transfer 项目转移 「文卷」
- 4 アイテム・ファイル item file 项目
- 5 アイテム・マーク item mark 项目标记, 项目记号
- 6 アイテム・ライン item line 项目行
- 7 アイデンティック identic 恒等的, 同一的 「式 ②恒等, 同一」
- 8 アイデンティティ identity ① 恒等
- 9 アイデンティティ・オペレーション identity operation 全同运算
- 10 アイデンティティ・ゲート identity gate 全同门, 符合门
- 11 アイデンティティ・マッピング identity mapping 恒等映象
- 12 アイデンティティ・マトリックス identity matrix 单位矩阵
- 13 アイデンティティ・ユニット identity unit 相同器件
- 14 アイデンティティ・リレーション identity relation 恒等关系式
- 15 アイデンティファイ identify ① 使用, 等同于 ② 鉴定, 验明 ③ 认出, 识别
- 16 アイデンティファイ identifier 标识符
- 17 アイデンティファイア・カウント identifier count 标识符计数
- 18 アイデンティファイア・デクラレーション identifier declaration 标识符说明
- 19 アイデンティファイア・ネーム identifier name 标识符名字
- 20 アイデンティファイア・ポインタ identifier pointer 标识符
- 21 アイデンティファイア・リスト identifier list 标识符表
- 22 アイデンティファイア・レングス identifier length 标识符长度
- 23 アイデンティファイア・ワード identifier word 标识字
- 24 アイデンティファイ・コントロール・セクション identify control section 标识控制段
- 25 アイデンティファイ・ダミー・セクション identify dummy section 标识空段, 识别哑段
- 26 アイデンティファイング identifying 识别
- 27 アイデンティフィケーション identification ① 认出, 识别 ② 鉴定, 验明 ③ 恒等, 等同 ④ 证实 ⑥ 核对 ⑧ 标识, 标志, 符号 ⑦ 号码装定 ⑧ 选合, 粘合
- 28 アイデンティフィケーション・アイテム identification item 标识项
- 29 アイデンティフィケーション・コード identification code 标识码
- 30 アイデンティフィケーション・コンディション identification condition 标识条件
- 31 アイデンティフィケーション・ストリング identification string 标识字符串
- 32 アイデンティフィケーション・ナンバ identification number 标识数
- 33 アイデンティフィケーション・ディビジョン identification division 识别部分
- 34 アイデンティフィケーション・フィールド identification field 识别字段
- 35 アイデンティフィケーション・ポイント identification point 标识点, 识别点
- 36 アイデンティフィケーション・ランプ identification lamp 标识灯
- 37 アイデント・シグナル ident signal [场] 识别信号

- 1 アイデント・メータ Idento meter 艾丁特材料鉴别仪
- 2 アイドグラフ eidograph 缩放仪, 图画缩仪, 伸缩画图器
- 3 アイトス ITOS (improved TIROS operational satellite) 伊托斯(泰罗斯改进型工作卫星, 美气象卫星)
- 4 アイドロン idotron 光电管检验仪
- 5 アイドフォア→アイドフォール
- 6 アイドフォール Eidophor 艾多福 [电视]投影[方式]
- 7 アイドフォール方式 Eidophor system 艾多福[电视]投影方式, 艾多福 投影制式
- 8 アイドフォール・プロジェクタ Eidophor projector 艾多福[电视]投影机
- 9 アイドホール→アイドフォール
- 10 アイドラ idler ①惰轮, 空转轮, 中界轮, 过桥轮, 调紧皮带轮 ②空载, 无效 「[轮]臂」
- 11 アイドラ・アーム idler arm 空转
- 12 アイドラ回路 idler circuit ①空载电路 ②无功电路, 无效电路 「轮」
- 13 アイドラ・ギヤー idler gear 空转齿
- 14 アイドラ・シャフト idler shaft 空转轮轴, 惰轮轴
- 15 アイドラ・ドライブ方式 idler drive system 中界轮驱动式, 走边传动式
- 16 アイドラ・ドライブ・プレーヤ idler drive player 走边传动电唱机
- 17 アイドラ・パルス idler pulse 无效脉冲
- 18 アイドラ・ブーリー idler pulley ①空转轮, 惰轮 ②滚轮
- 19 アイドラ・フリケンシー idler frequency 未调制频率, 空载频率, 频率 「轮, 惰轮」
- 20 アイドラ・ローラ idler roller 空转
- 21 アイドリング idling ①空载, 无载 ②无效, 无功 ③闲置
- 22 アイドリング回路 idling circuit 空载电路, 空闲电路
- 23 アイドリング・カレント idling current 空载电流, 无功电流
- 24 アイドリング周波数 idling frequency 未调制频率, 空载频率
- 25 アイドリング・パワー idling power 空载功率
- 26 アイドル idle ①空转的 ②无用的, 无效的 ③空闲的, 闲置的 ④慢速的
- 27 アイドル・アワー idle hour 空闲时间 「路」 ②空闲电路
- 28 アイドル回路 idle circuit ①空载电
- 29 アイドル・カレント idle current 无效电流, 无功电流
- 30 アイドル・キャパシティ idle capacity 备用容量
- 31 アイドル・キャラクタ idle character 空转字符, 空载字符
- 32 アイドル・コール idle call 空调用
- 33 アイドル・コンタクト idle contact 空接点, 闭接点
- 34 アイドル・コンディション idle condition 空闲状态 「动」
- 35 アイドル・ジッタ idle jitter 无效抖
- 36 アイドル周波数 idle frequency 中心频率, 未调制的频率 「行程」
- 37 アイドル・ストローク idle stroke 慢
- 38 アイドル・タイム idle time 空闲时间, 闲置时间
- 39 アイドル・パルス idle pulse 空载脉冲, 无效脉冲
- 40 アイドル・ブーリー idle pulley ①空转轮, 惰轮 ②滚轮 「程序块」
- 41 アイドル・ブロック idle block 空载
- 42 アイドル・ホイール idle wheel 惰轮, 空转轮
- 43 アイドル・マイクロホン idle microphone 哑静传声器
- 44 アイドル・モーション idle motion 空动

- ¹ アイドル・ライン idle line 空线, 闲线
- ² アイドル・ルーチン idle routine 空闲程序
- ³ アイドル・ループ idle loop ①空环
②空载回路 「轮, 情轮」
- ⁴ アイドル・ローラ idle roller 空转
- ⁵ アイドル・ワイヤ idle wire 空线
- ⁶ アイトロン itron 伊管(一种荧光数字显示管) 「环螺母」
- ⁷ アイ・ナット eye nut 环首螺母, 吊
- ⁸ アイ・バー eye bar 眼杆, 带环杆, 带环拉杆
- ⁹ アイ・ハイ・トパルス eye height pulse 眼孔高度脉冲
- ¹⁰ アイバーソン言語 Iverson language 埃威逊语言
- ¹¹ アイ・パターン eye pattern 眼孔图样(脉冲编码调制的)
- ¹² アイピース eyepiece 目镜
- ¹³ アイピース・マイクロメータ eyepiece micrometer 测微目镜
- ¹⁴ アイ・ピース・レンズ eye picce lens 目镜透镜
- ¹⁵ アイ・ファイ eye fidelity 保真度, 逼真度(图象的)
- ¹⁶ アイファイク IFAC (international federation of automatic control) 国际自动控制联合会
- ¹⁷ アイ・ファイデリティ eye fidelity 视觉保真度
- ¹⁸ アイフィップ IFIP (international federation of information processing) 国际信息处理联合会
- ¹⁹ アイ・フック eye hook 眼钩, 链钩
- ²⁰ アイ・プレート eye plate 眼板
- ²¹ アイ・ポイント eye point 出射点
- ²² アイボリ ivory 象牙色, 乳白色
- ²³ アイボリ・ホワイト ivory-white 乳白色的
- ²⁴ アイ・ボール eye ball 眼珠, 眼球
- ²⁵ アイ・ホール eye hole ①小眼, 小孔、窥视孔 ②孔端 ③铁环
- ²⁶ アイ・ボール Eye Bowl 眼球(苏联雷达)
- ²⁷ アイボルト eyebolt 有眼螺栓, 环首螺栓
- ²⁸ アイ・マーク camera eye-marker camera 目测摄影机, 目测摄影机
- ²⁹ アイ・マーク eye mark 目标
- ³⁰ アイモ eyemo 携带式电视摄象机
- ³¹ アイモ・カメラ eyemo camera 携带式电影摄影机
- ³² アイ・ライト eye light 眼神光
- ³³ アイラン IRAN (inspection and repair as necessary) 需要时可检修
- ³⁴ アイランド island 岛[状物](集成电路工艺用) 「边缘」
- ³⁵ アイランド・エッジ island edge 岛
- ³⁶ アイランド・コード island code 岛码
- ³⁷ アイランド・ショート island short 岛压点短路
- ³⁸ アイランド・タッチ island touch 岛压点接触
- ³⁹ アイリス iris ①膜片 ②窗孔 ③[锁]光圈, 可变光圈 ④虹彩
- ⁴⁰ アイリス・アウト iris out 瞳出(影象由周围渐暗直至全部消失)
- ⁴¹ アイリス・イン iris in 瞳入(影象由中点一点渐现直至显示全景)
- ⁴² アイリス・サーボ iris servo 光圈伺服, 光圈随动
- ⁴³ アイリス絞り iris diaphragm ①可变光阑 ②膜片 ③虹彩器(显光镜部件)
- ⁴⁴ アイリス・メータ iris meter 光圈计, 光阑计
- ⁴⁵ アイリス・レンズ iris lens 可变光阑透镜 「定」
- ⁴⁶ アイリス・ロック iris lock 光圈锁
- ⁴⁷ アイリ積分 Airys integral 爱里积分

- ¹ アイリングの残響式 Eyring's reverberation formula 艾林回响式,艾林反向式 「艾林模型」
- ² アイリング・モデル Eyring model
- ³ アイレット eyelet 眼孔,小孔,窥视孔 「螺栓」
- ⁴ アイレット・ボルト eyelet bolt 活节
- ⁵ アイレット・ボンディング eyelet bonding 细孔接合
- ⁶ アイレット・マシン eyelet machine 冲孔机,打孔机
- ⁷ アイレット・ワーク eyelet work 打孔眼,冲孔
- ⁸ アイ・レベル・ファインダー eye level finder 平视取景器
- ⁹ アイ・レンズ eye lens 目镜
- ¹⁰ アイロニング→アイアニング
- ¹¹ アイロン iron 烙铁,熨斗 「镍(Es)」
- ¹² アインシュタイニウム einsteinium
- ¹³ アインシュタイン・エフェクト Einstein effect 爱因斯坦效应
- ¹⁴ アウェアネス awareness 矢识,认识,意识 「奥厄巴赫法」
- ¹⁵ アウエルバッハ法 Auerbach method
- ¹⁶ アウジオメータ→オーディオメータ
- ¹⁷ アウジョン→オーディオン
- ¹⁸ アウタ outer ①外部的,外面的 ②表面的 「外层电子」
- ¹⁹ アウタ・エレクトロン outer electron
- ²⁰ アウタ・ケーシング outer casing 外壳,容器 「外层,外皮」
- ²¹ アウタ・コーティング outer coating
- ²² アウタ・コラム outer column 外柱,后柱
- ²³ アウタ・コンダクタ outer conductor ①外导体(同轴电缆) ②外侧线(电力线)
- ²⁴ アウタ・コントロール・リミット outer control limit 外控制界限
- ²⁵ アウタ・コンピュータ outer computer 外部计算机
- ²⁶ アウタ・シェル・エレクトロン outer shell electron 外层电子
- ²⁷ アウタ・シンク outer-sync ①不同步 ②失调,不协调 「套管」
- ²⁸ アウタ・シンブル outer thimble 外筒
- ²⁹ アウタ・スプリング outer spring 外弹簧 「块」
- ³⁰ アウタ・スライド outer slide 外滑筒
- ³¹ アウタ・スリーブ outer sleeve 外套筒 「ter 外径」
- ³² アウタ・ダイヤメータ outer diameter
- ³³ アウタ・トラック outer track 外磁道 「外壳,外罩」
- ³⁴ アウタ・ハウジング outer housing
- ³⁵ アウタ・フェース outer face 外面(磁带或纸带的)
- ³⁶ アウタ・プロダクト・エクスパンション outer product expansion 外积展开式 「符号,外指点标」
- ³⁷ アウタ・マーク outer marker 指外
- ³⁸ アウタ・マクロ・インストラクション outer macro instruction 外部宏指令
- ³⁹ アウタ・マルチプリケーション outer multiplication 外乘法
- ⁴⁰ アウタ・リード outer lead 外引线
- ⁴¹ アウタ・リード・ボンダ outer lead bonder 外引线接合机,外引线焊接机
- ⁴² アウタ・リード・ボンディング outer lead bonding 外部引线接合[法]
- ⁴³ アウタ・ループ outer loop 外层循环(计) 「外环」
- ⁴⁴ アウタ・レース outer race 外座圈
- ⁴⁵ アウタ・レベル・メモリ outer level memory 外级存储器
- ⁴⁶ アウタ・レール outer rail 外轨
- ⁴⁷ アウタ・ロータ・ヒステリシス・シンクロナス・モータ outer rotor hysteresis synchronous motor 外转子磁滞同步电动机